

APR 4 1947

群 衆 書 社
PUBLIC BOOK STORE
211 SOLER ST. MANILA, P. I.

現代婦女

第三期

現代婦女社刊行

中華民國卅五年五月十五日

宋慶齡女士



社址：曼尼拉中山街九四六號

946 Benavides St., Manila, P. I.

群 衆 書 社 經 銷

中國婦聯聲援國際婦女民主聯合會

向西班牙外交部抗議

中國婦女聯合會主席李德全，民盟中央婦女部部長，現代婦女民主編委等，爲反對佛朗哥三位反法西斯婦女領袖特羅特曼、托里丹及托拉爾判處死刑，特于三月五日，致電西班牙外交部表示嚴重抗議，并致電巴黎國際婦女民主聯合會表示聲援。

國際婦女民主聯合會

邀請解放區婦女參加并選派理事參加領導機構

中國解放區婦女聯合會暨全國婦女民主聯合會來函歡迎中國解放區婦女聯合會及該會會員並邀請選派理事二人候補理事一人參加該會領導機構。按國際婦女民主聯合會產生於去年十一月間，由巴黎召開有四十個代表參加的國際婦女大會，宗旨在於聯合各該婦女團體以求保障並增進世界婦女之權利，消除法西斯主義，建立世界永久和平。經常工作爲宣傳婦女民主運動，力求各國婦女團結及婦女會員於團體間的密切聯繫與合作。大會每二年召開一次，設會長一人，副會長二人，副會長四人，理事會每年召開一次，名額係按各國人口比例分配。中國的有理事五人，候補理事三人。

中國婦聯聲援國際婦女民主聯合會

國際婦女民主聯合會邀請解放區婦女參加領導機構

在混沌中前進

今天的法國婦女

周恩來夫人鄧穎超

今後婦女工作新任務

延安的新女性

受戰爭鍛鍊的斐濱律婦女

西共總書記伊馬魯利

高個子的美國女人

祖國後聲中的婦女界

「解放了」的金太太（風刺劇）

我們的要求是什麼

抗爭

從地層來的聲音

姘娘（醫學常識）

南君

英·巴密拉·希拉斯特

趙超構

薛女作愛愛瑪

Hellen Simon 作

惠英

黃丹霞

黃丹霞

黃丹霞

黃丹霞

黃丹霞

黃丹霞

黃丹霞

楊忠慰

時評

☆

在混沌中前進

南君

最近一個月來，無論國內外的形勢，都表現得相當混沌複雜，世界每一個角落，都展開着劇烈的鬥爭。特別是在中國，鬥爭最為尖銳，這是光明與黑暗的搏鬥，民衆與傀儡的搏鬥，親一級，不能不經過一番痛苦。但我們必須指出，和平民主的巨流在混沌中，仍向前進，雖然這種前進有不少迴流，但最後總歸是安撫破一切，消滅奔騰。

中國內戰仍中

中國的局勢，到記者執筆時為止，仍未見明朗，馮紹簡雖在國內人士中頗受同情，但由國民黨中少數頑固派的沒有誠實解決問題，利用談判來作敷衍，以致馬軍無形受到凍結，不能發揮他的作用。好比關於停止東北內戰問題，馮紹簡曾和民主同盟共同擬定了一個制止東北內戰的建議，並經中共同意，却因蔣主席的拒絕而使談判陷於停頓。而就在這時候，東北，豫鄂，蘇皖等地的緊急戰報紛紛傳來，北平，濟南，西安，南通各地的特務份子大展身手，周恩來將軍謀謀撲滅華中戰火，便與徐永昌，比調德等馳赴漢口調停，現在華中前線停戰協定雖已訂立，但國民軍仍不斷進攻，必欲消滅贛區六萬中步軍隊，以致協定仍然等於廢紙。至於東北方面，本來在民主聯軍開入長春後，再加上馬紹澗出而斡旋，戰事很可告一結束，進而舉行政治談判，但頑固派心仍不死，說是一定要「打下長春再說」，不斷運載大軍到四平街，公主嶺一帶展開激戰，但照目前東北的戰事情況看來

國民黨軍不進攻下武裝，就有全副武裝的危險，前途確實不樂觀。但這種危險，仍不足以使頑固派醒悟過來，實事求是無法阻止，人民繼續遭受災害，大約頑固派必須在受與更慘痛的教訓後才肯罷手。

目前由於人民的合作，東北民主聯軍已經佔有了東北的九分之八，由於人民一致要求內戰，華中的新停戰協定，終於也不能不訂立，由於各民主黨派和人民的協助，國民黨頑固派的包圍國民大會終於不能成功，假聯合政府也無法成立，不用說這是人民的勝利，但更有有效的制止內戰，首先就反對用美國船艦和飛機運送國民軍到各戰場去，反對美國借款給國民軍獨裁政府充作內戰經費。現在美國政府一面要調停中國內戰，一面却幫助反動派運軍，供給武器，這種矛盾現象是，不容存在的。

奧律演大選

菲律濱。這次大選的結果，由美帝國主義勢力與本地法西斯勢力所結果的羅哈斯派得到了勝利。羅哈斯當選為總統，羅漢的基林諾當選為副總統，羅漢在競選委員會中也有多數獲選。羅哈斯派為什麼能得勝？其原因是在羅哈斯早在日寇佔領時期以及菲島光復後早已實際控制了菲律濱的經濟與政府，議會及軍事的實權。又有之步亞度將軍，麥納斯等美帝國主義派人士之支持，而奧斯敏則長縮動搖，缺乏堅強意志與組織力，對於羅哈斯始終沒有決心。而和他聯合競選的非民主聯盟及人民陣線又未能以全力予以切實支持。於是大選的結果，羅哈斯就

獲得了勝利，這當然不是偶然的。

今晚的菲律濱怎麼了？無從得知，羅哈斯就羅漢更加服從美國的利益，便菲律濱成為美國向遠東發展的一個基地，因此菲律濱不久以後的獨立，也將是被折扣的獨立。由奧斯敏哈斯政權代表了地主的利益，菲律濱要求改善生活，轉運過更大的困難，同時也由於它的法西斯性，對於左翼勢力一定更加仇視，所以往後菲律濱內部的鬥爭，將更趨尖銳，中呂的武裝衝突，以及參加「五一」示威遊行而羣衆之受到逮捕和屠殺，就是最明顯的徵兆。

今後菲律濱的政權關係怎樣呢？奧斯敏已經表示了與羅漢一個反對黨，而他和民主聯盟的相持狀態，也是有可能的，他們將保留在野黨實力來監督羅哈斯執政。羅哈斯上台後，是否能使菲人民滿意，這又是另一問題。大家都知道，他在各處進行競選演說時，什麼支票都肯發出，他曾經宣稱，他將發給政府職員三年薪金，但在當選後却又加以否認，菲人民當然會從自己的實際生活中，來判斷他們的選舉是否正確。

至於羅哈斯上台後對華僑的影響如何，更是一個僑胞所關心的，不少人似乎預感到排華是不可免的，已經準備捲鋪蓋回國了。我們固然不想預斷羅氏是否準備採取排華政策，但大家沉着合作却是必需的。最近羅漢派議員紐諾氏無中生有，公然造謠攻擊華僑捐助六百萬日圓支持奧斯敏之競選運動等，顯然是鼓吹一種圍剿華僑的小友好態度，值得我們僑胞注意。我們認爲要避免排華之不幸事件，應從積極促進華菲感情，消除民族偏見着手。但這裏我們必須指出，這次民主派與奧斯敏的聯合競選雖然失敗，但從菲民主聯盟的九個家議員候選人中，竟有七名獲選的事看來，可知菲律濱民主力量正在生長壯大。戰前一九四一年大選，全菲律濱就沒有一個左翼政

黨的議員。而這次民主聯盟七名候選人竟獲勝利，尤其著名的是共產黨自人民抗日軍領袖泰洛克在邦邦省得到百分之八十五的票數多數而當選，更值得重視的。

無怪地，菲律賓人民已逐漸覺醒起來了，他們在自己的痛苦經驗中把握自己的命運。

日本西勢未力清除

四月十日日本的大選，同樣是反動的西勢力佔了優勢。自由黨獲得國會的多數議席。這說明了日本軍國主義及法西斯殘餘沒有被掃蕩，同時也說明了他們正在變而度統帥部所寬宏政策保護下集結力量。準備捲土重來。這是一切遠東民族，尤其是我們中國人民所不能忽視的。

現

日本大選後，幣原內閣還很想穩穩，但因迫於局勢，終不得不提出辭職。幣原辭職後，自由黨總裁鳩山一郎本來應是合法的首相候選人，可是由於鳩山過去是政友會領袖，一九三九年曾著有替軸心捧場的「世界面目」一書，因此便發生了他的資格問題。亞歷在日本人與世界人士的注視下，終於也不得不否定鳩山的資格。接着被提名的首相候選人是社會黨書記長片山哲，但是因為他的「無能」而且不能單獨組閣，因此又被反對。據十三日美聯社消息，自由黨現正要求由外相吉田茂出任首相，這種建議可能得到軍部的同意。不過吉田茂乃是過去侵略戰爭的支持者，則是不成問題的。由此可見亞歷統治下的日本，並沒有清除法西斯勢力。不過就這一次組閣之困難上，也可以看出日本民主力量的抬頭，假如沒有日本人民的覺醒和指責，則鳩山那伯祖不該辭？幣原又何許不能繼續任職下去？

兩個國際會議

現在我要來簡略談一談歐洲問題。國際上，目前引起大家注意的兩個會議。一個是在紐約舉行的聯合國安全理事會，另一個是在巴黎舉行的四國外長會議。前者會因蘇伊問題和制裁佛朗哥問題，引起爭執，多美歐竭力企圖壓制民主勢力，但是沒有一成就。蘇伊問題已因蘇伊訂立協定，而兩國自己解決了蘇伊撤退問題，而使英美努力，反而落了空。

英美依然不願將該案件從安理會議事日程上擱置，變成無理取鬧。制裁佛朗哥問題，由波蘭代表提出，佛朗哥之親納粹行為，已屢經證實，事實昭彰，聯會應出許多事實及證據，證明佛朗哥之會為法西斯幫兇，要求聯合國立即與之絕交。但英美却要用什麼調查，來緩衝拖延這問題。現在巴黎各國如南斯拉夫，波蘭，匈牙利等都已先後承認西班牙流亡共和政府。這是不容忽視的事情。

巴黎的強外長會議，其重要任務是起草宣言，保，芬五個軸心附庸和約。關於此事，英美和蘇聯的意見依然不能一致。蘇聯主張先由四國取得一致意見規定和約草案，然後交給由二十一個國家參加的和平大會討論，通過，正式締訂和約。但英美則反是主張蘇聯等國和平大會時討論，以便利用他們控制下的許多附庸國，獲得「多數」而操縱一切。這顯然是違背了真正的民主精神。現在五個和約中已經有新解決的是芬蘭和約草案，決定提交和平大會。其他巴爾幹三國，除去多瑙河航行權及黑海各國自由貿易問題還在維持之外，蘇保，羅匈的疆界爭執，由於特爾斯凡尼亞與多布魯查兩地歸還羅馬尼亞，已經獲得解決。意大利問題最感困難，也引起最大的爭執，包括的範圍有：(一)意國放棄阿比西尼亞，意國領地

亞基島島嶼，意國賠款，意殖民地的處理以及意南疆界的劃分等問題。而在這些問題中，除了意南疆界問題外，其他問題雖然經過許多爭執，都已獲得解決，即：(一)四強平分意國艦隊。(二)意南疆界歸還南斯拉夫。(三)意聯從意國獲得一萬萬元的賠償。雖然有什麼東西抵償還沒有解決。(四)意大利非洲殖民地交給聯合國托治，仍由意國擔任管理，至十年後尤其獨立等。但意南疆界問題，特別屬特卑亞斯德海海峽何人的爭執，最為會議中最嚴重的問題，而且到今天還沒有得到解決。

在這種，南國代表主張將特卑亞斯德以及伊斯特利亞半島的大部分土地交給南國，其港托夫支持南斯拉夫的要求，而英美却想通過意大利控制這個海峽重獲巨港，免使民主勢力抬頭，所以竭力支持意大利，堅持特卑亞斯德留給意大利，表示不作任何讓步。

從歷史上考察，特卑亞斯德的居民本來多是斯拉夫族的斯洛文人，第一次大戰時美法為了賄賂意大利，而割給意國，由於意大利勢力伸展，意語遂成爲亞得里亞海沿岸的通用語言。同時意人竭力壓迫南斯拉夫人，不許在該市開辦學校，出版報紙。法院及公共機關不許用斯洛文語，甚至說斯洛文語的牧師和醫生也不准許營業。這種民族的迫害，使得許多人不得不放棄原籍轉入意籍，所以表面上意人佔了該市人口多數，再從地理上看，特卑亞斯德海港根本與意國本土不連接，意國沒有經濟聯繫。所以與台理解決這一問題，就必須恢復該地區的民族多數與經濟聯繫來決定那該國家的主權。照上述情形看來，特卑亞斯德之歸屬南斯拉夫，已是毋庸置疑了。但英美連在那裏治治不絕糾纏不休，還是想無恥的，不過問題總要解決的，和平民主必須靠大家所遵守，從這些問題上，新的戰爭陰謀者，似乎還不敢取得什麼機會。(五月十五日)

今天的法國婦女

英·巴密拉·布拉斯特作

作者為英國人，她最近以國際婦女委員會的會員參加了法國婦女聯盟的第一次代表大會，在會場上受到很熱烈的歡迎，下面是她報導給我們今天法國婦女的工作，以及她對大會的種種印象。

——譯者

「要忘記過去幾年來的痛苦與英雄主義，無疑是一件罪惡！即背棄了我們的殉難者，今天，鬥爭還在繼續着，聯合國家的每個婦女必須參加她的一部份工作，過去，我們會毫不恐懼的面對過死亡，現在，讓我們面對生活吧！」

這些動人的話語是拉巴西亞亞那偉大的西班牙共和國領袖，在最近巴黎召開的法國婦女聯盟的第一次全國代表大會上所說的。

在她的演說結果之後，三千個代表站了起來，自然而然的唱出了「馬賽曲」，很多人的臉上流着欣喜的眼淚。

法國的婦女聯盟是一九四二年成立的，團結了全國各地許多抗敵婦女團體，它的目的是解放法國與保衛家庭。

該會會員曾經成功的組織罷工，要求增加食物和阻止移送工人到德國去，並刊印秘密報紙，運輸武裝與文件，以及看護受傷的瑪基（即法國游擊隊員——譯者）。

很多領袖都遭到了考（手旁）刑的暗殺，和轉送到納粹集中營去。

一個典型的代表便是曼黛林，瑪珊，一個教員，她被捕，考（手旁）打，赤裸着從法庭裏拖出去，最後判處了死刑。

當她帶着去執行死刑時，她從火車上逃走了，回來之後，繼續進行組織抗敵工作。

現在法蘭西婦女聯盟一共有二百萬會員，全國各地都有地方委員會，代表各種政治立場各種身份的婦女。

每天，該聯盟的會員與影響都在增長着，現在她們已有兩名會員在諮詢會議中，還有不少代表在地方解放委員會與市議會中。

在這次大會中給我印象最深的便是她們那種完成工作的熱誠與自信以及為一個共同目標而團結的那種強烈的情感——一個在解放的英雄事業中與痛苦中所成長的團結。

今天的法國婦女已有了——一種新的政治覺悟，一種覺悟到自身責任的新覺悟，在戰前，沒有一個法國婦女有選舉權，但在這次市區選舉中，正是由於婦女的選舉才恢復了許多左翼的議員。

們的選舉權。

一個婦女議員對我說：「當然，我們都投票了，這是我們的權利，也是我們的義務，這正是我們目前鬥爭與受苦的目的，使用我們的選舉權對於我們是一個極大的特權，我們知道怎樣去重視它。」

這種公民權的覺悟，在大會上自始至終都反映了出來。

大會上所討論到最急切的問題，便是食物分配與削減黑市所應採取的必要步驟。

糧食很少，而且時常得不夠，例如：肉，在能夠得到的時候，每星期只能得到三盎司，

黑市價格則每磅兩金鎊，牛油，是每月三鎊斯，黑市價格是二十五先令一磅，只有三歲以下的孩子才能得到牛奶。

在佔領期間有一百萬兒童因肺病與營養不良而死亡，去年冬天，又有好幾千老人因飢寒交迫而致死，下個冬天的情況可能更壞，這個問題之所以引起如此劇烈的情感，是不足為怪的。

大會還討論了其他的問題，並為法國婦女在她們自己的城市與家鄉中繼續進行鬥爭制定了政策，因篇幅關係，此地不贅述。

大會中，我們還遇到各國的代表，如蘇聯，美國，中國，南斯拉夫，比利時，意大利，以及英和的西班牙。

在與盟國解放的歐洲各部份的婦女會見時，使我了解我們是有着許多共同的東西，我們清楚的看到，世界未來的希望便是建立在普通人民的持久友誼與合作之上。



鄧穎超女士像

周恩來夫人鄧穎超

在中國，能夠迅速進入政界活動的婦女，真是少得有如鳳毛麟角，但是中共第二位領袖周恩來的夫人，這位出席創造歷史的政治協商會的唯一女代表，鄧穎超女士，卻領受到了從政婦女的光榮了。

周夫人身材短矮而肥碩，體力充沛，看起來不像是個中國的革命黨人，而像美國的主婦，出席協商會，與來自延安的其他三位男代表一同出力。

周夫人曾坦白承認她是一個革命者。她並不因她的丈夫的地位到處出風頭，可是每當人們在她面前談起周恩來近來的成就時，她總也禁不住報以微笑。按周恩來，馬紹爾和國民黨方面談判的停止衝突協定是周氏的一大成就。

左傾思想是從母親那兒得來

周夫人坐在外面夜霧沈重的重慶共產黨總部的房內，對我敘述她自己的小史，說起她怎樣遇見周恩來，和他結婚，以及他夫婦倆怎樣加入中國共產黨的故事。

現代婦女

她的父親是河南省官員，她的母親是北平某校教員，鄧女士自己後來就在該校畢業。

鄧女士說她的大部份左傾思想是從她的母親那兒得來的，母親後來成了寡婦，被迫為自己和女兒的生活而工作。

五四運動健將 在粵加入共黨

不久以後，該校校長因思想過激被政府判處死刑她們也就遷到天津去住。她在那兒進入附近的官立女子師範學校讀書。

中國共產黨的根苗就在天津的這一團角落裏出(卹頭)長出來，然而其時鄧穎超還不會加入。凡爾賽協定迫令中國割讓山東半島與日本提出廿一條後，天津各校渴望自由的學生就起而抗議，這就是五四學生運動。

在一連串的學生運動中，政府以野蠻的高壓方法殺害很多學生。其時最顯著的參加五四運動的一員就是周恩來。他們倆也就是在這個同一目標而奮鬥的場合里相遇。

他們倆直到周恩來在巴黎加入中國共產黨時才結婚。結婚後不久周夫人也在廣州加入共產黨。

然而結婚生活對中國共產黨人，並不是一場甜蜜的美夢。華南到處都有政府警察的蹤跡，因此周氏的家庭生活也便短促。其後當一九三五年共產黨被迫從華南以延安為目的地作陸上的長征時，他們倆都一起跟着走。

中共候補執委 婦委會副主席

最初五個月內，周夫人自己身體不好，只好躺在担架上讓士兵們抬着走，其時共軍正不斷遭到政府軍截擊，並始終在政府軍的追擊下。

於是她自己開始步行，勉強度過其後的八個月長征時日。因此當周夫人說中國婦女在政治上和政權工作上能與男子並肩工作時，她是有了實際經驗才說的

直到現在周夫人時穿着一套黑色的女制服，那是中國共產黨的商標。她認為中國婦女在政府和政治上有很大的機會。她是中國共產黨中央執行委員會候補委員，此外並兼任該會屬下的

重慶通訊

鄧穎超先生談——

今後婦女工作的新任務

重慶的現代婦女社最近舉行了一次茶會，在這次茶會上，政協的唯一女性代表鄧穎超先生發表了關於婦女工作今後方針的意見。由於關於婦女工作的指示性的意見，我們到最近為止，尚不多見，但上海的婦女工作正在路上大大地展開的道路，這樣的意見，對於我們實在是可貴的，我們正需要着關於婦女工作的方針任務，作爲各方面的意見，作爲我們研究研究的材料，同時也作爲我們工作上的指南。

鄧穎超先生首次發表了關於政治協商會議的成果的意見，她說：「政協的種種成就，實在是中國人民爲和平民主而奮鬥多年的結果，是各黨各派及無黨無派人士共同努力而得來的，尤其是各方面都作了很大的讓步而得來的。希望此種以協商方式解決問題的辦法應該繼續，並在各方面都運用和發揚。」

按着她就說到關於婦女在此歷史的新時期的任務。她說：「佔人口半數的婦女以及婦女團體因爲歷史負荷的沉重，責任尤其重大，在

此歷史的新時期的到來，婦女應該不落人後，應該認識自己的新任務。這新任務，」她提出

：「就是怎樣來推動廣大婦女參加新中國民主建設的工作，這是一個很大的課題。換一句話說，此新時期的婦女工作方針應該符合於和平建設的方針，而婦女的總任務就是和平建設新中國。」

關於工作精神方面，她說：「今天已是長期和平合作的環境，故在此期中的婦女工作者應該如何負責任的對許多重大問題多加冷靜考慮，和獻身的努力，以不辜負此難得的歷史時期，確是主要的前提。」

最後她更具體的提議，各婦女團體及領導人要在「一起考慮，研究，協商今後婦女工作，及總結抗戰期間婦女工作的經驗，以幫助今後新時期的婦女工作的開展，並改變舊作風，培養民主作風。」

只有共同協商，共同努力，共同鍛鍊，婦女界的力量才能更堅強起來，信心也將更加深入，婦女才能在此新歷史時期內站到新中國主人的地位。

鄧穎超先生最近三月，在重慶，在婦女界，在商會有更大的貢獻，共產黨在協商會中，讓中國婦女無論在那一方面，都應和男人有平等的地位。

端莊活躍熱情也能自行烹飪

她說中國婦女的心願較男人差，然而她又

端莊說：「某些中國婦女較某黨出席協商會男人更有準備和經驗。」

周夫人是鎮定、端莊、活躍和熱情的人。她雖然從事政治活動，然而她說在廚子請假時也能和其他黨中官員自行烹飪。

在莫斯科時，有一次她就利用空閒的時間自己烹飪中國菜，讓她的丈夫招待蘇方官員。現在她已以全部時間和力量，爲促使中國走上民主之途而工作。

雖則反對周夫人的政治觀點或許還不無人在，然而她對提高中國女權的偉大貢獻，總是不可抹煞的。

醫學博士 林祥 應 楊 光

307 JuanLuna St.

醫學博士 江祥 應 楊 光



「延安一月」之一章

延安的新女性

趙超構

先說延安的「女同志」，也就是知識婦女的生活，許多人想像，延安一定是卸拉的世界，這想像有說對的，也有說分不對的，當卸拉的丈夫命令她尊重為妻母的時，她宣布：

「在為妻為母之前，比什麼應該更緊的，是對於自己的義務」，假如是延安的卸拉，她的話便應該改為這樣：「在為母為妻之前，比什麼應該更緊的，是對於家家的義務。」

易卜生的卸拉代表個人的覺醒，將女性從家庭牢獄解放出來，希望經營個性自尊的生活，延安的新女性，剛從家庭裏解放出來，卻立刻淹沒在羣衆的大海裏面去，仍然是沒有個性了。

但這並不是說，延安的新女性比起男性來，還有什麼不平等的待遇，因為事實上延安男性之為家家的僕役，與女性一樣，其間自然無所謂不平等了。

現代婦女

家庭的頭腦，也就是為妻為母的工作，現在是大大地減輕了，服務的機關可以包辦了家庭瑣事，女性大可以不必再為明天的小菜而皺眉頭，自然，也就失掉了「應否回到廚房去」的

問題，我們會問一位實際處的女同志，能不能燒一兩樣小菜，她的先生在旁很滑稽的代答說：「我這個內人，受拿手的菜是燒白開水」。

小孩子交給托兒所，保育院，再不然就是保姆，因此免除了大半為母的責任。

如此一來，誠然失却了一部份家庭生活的甜酸滋味，而在女性方面則恢復了大部的自由，她可以工作，她可以不必倚靠男人生活，她可以不必死心忍氣聽受丈夫的無理譴責，因為賴男人生存而產生的「太太」生活，自然也消滅了，為了勞動力缺乏和家事的簡單化，私人賴用老孀子，是不可能的，也是不必要的，沒有老孀子，怎能做太太呢？豈僅沒有太太生活，連「太太」這名詞也「革」掉了，當我們快進延安時，來迎接我們的C先生和C太太，S小姐在車上，C太太突然站起來：「喂，我要告訴記者先生一聲！在延安，「太太」這個名詞是不時行的，以後請改叫我本人的名字好麼？」到延安一看，果然沒有「太太」稱呼，通俗化的「婆姨」，則是在所不禁的，像丁玲的外甥叫做「西北婆姨」。

魯迅先生曾提出一個問題：「據拉到那裏去？」延安的解答是：到機關，學校，醫院，保育院，工廠，農村，秧歌隊，婦紡小組去，

只要你是健康而又甘心吃苦，出路總是無問題，可是我要說清楚，出路雖然甚多，但是條條路都通到一個叫做「羣衆」的粗糙的地方去，在這條路上你想保持你個人的喜怒哀憤，連塗脂抹粉都是想批評的事情，英美的女性就算穿上了軍裝也忘不了抹一下胭脂，延安人似乎還迷信着愛與工作是不相容的，從家庭獲得解放，在羣衆中又失却了女人之所以為女人的個性，最幸福還是痛苦？這只能等待她們自己回答了。

戀愛與結婚差不多是標準化了，似乎聽說過去邊區發生過一件情殺案，掀起了全黨男女的研究批評，結果，自然少不了一個正確健康的通用於邊區男女同志間的「戀愛觀」，標準的戀愛觀，自有標準的戀愛方式，「至上主義」，「羣內一致」等等乎變為化。

另外一點標準化，依我個人私見，覺得在「增強黨性」的旗幟之下，延安人的

思想，態度，品性，趣味，生活似乎都定準了，個性的差別是愈來愈狹小，甲同志與乙同志之間，A女士與B女士之間，實在看不出有大的分歧，再加上擇偶的標準又是一致的，除了考慮一下年齡身貌以外，還有什麼條件值得推諉呢？，嫁給甲先生，或嫁給乙先生，似乎不會有什麼不同的結果，還在擇偶上的確省了許多麻煩，不像我們的擇偶，要從無數不同的個性中選出自己所喜歡的對手來。

被極力誇張的「同志愛」，對於延安女性地戀愛與結婚也有重要的影響，既然同志愛應高於一切愛，那麼戀愛結婚也應該以同志愛為第一條件了，個人愛情的選擇也只能在同志之間運用了，這正如舊婚姻以門第為第一條件，難道不會損傷到個人的戀愛自由嗎？

結婚方式很合乎「實事求是」的精神，唯一的手續是向鄉政府登記，領取結婚證，離婚手續，亦復如是，離婚的權利是男女平等的。

雖然我們對於戀愛結婚的標準化，免不了有些異議，她們的性道德都是正常的，所謂「喝開水」主義一類的男女關係，也許是很早以前的事情吧！現在，由於批評的嚴肅，工作的緊張，和生活的簡樸，沒有什麼事實可以證明她們的性行為是隨便的。

娼妓是犯禁的，不過娼相娼妓所謂「女二流子」一類還有少數的存在，這些「女二流子」也就是在村中的交際花，過去相當多，現在受

了「改造二流子」的影響，大部也轉變為婦紡能手了，從各醫院的病歷統計上，我們也看出花柳病患者逐年減少，這似乎可以反映同樣的趨勢。

最後，綜結我們對延安新女性的印象，是她們那樣泰然從容的精神，確是配得和男性做同樣的工作的。

雖然延安的新女性是那麼活躍，農村婦女却依然停留在舊的生活形態裏，共產黨人是尊重實際的，他們知道在陝北的農村環境，家庭依然是生產的堡壘，破壞了家庭，也就妨礙到生產，從前那些女同志下鄉工作，將經濟能獨立男女平等一套理論搬進農村去，所得的報酬是夫妻反目，姑嫂失和，深深的引起了民間的仇恨，現在呢？決不再提這一切，尊重民間的傳統感情，家庭仍是神聖的，婦運的「同志」，決不再把農村少婦拖出來，或者挑撥婆媳夫妻間的是非了，而只是教她們紡織，賺錢，養胖娃娃，一句話，是新型的賢妻良母主義。

想想吧，那一個丈夫不喜歡他的婆姨多賺幾個錢來補家費？那一個婆婆不喜歡媳婦養個胖白的孫兒？女同志的威信恢復了，做丈夫的無須再怕女同志和自己的婆姨打在一起了，很快的，便在鄉村婦女之間，成立了婦紡小組，有組織有計劃的紡織，有一個組長負責替她們銷棉花，開銷產品。

組織婦女群眾，實在需要極大的耐心與犧牲

，鄉下婦女多數是頑固的，得用種種的方法說服她們，並且需要具體的例子教她們信服加入組織的好處，鄉下女人又多是小心眼的，她們的工作，須得公正廉潔，這要保證她們不吃虧，可是，一組織起來，什麼事情都好辦了，不過生產的小組，施行羣衆婦女的文化教育，這工作在延安附近已經相當開展了。

陝北一帶，過去的衣料是全靠外面供給的，農婦全不知道紡織，自提倡婦紡後，去年（三十二年）民間手紡車已達十二萬架，有十三萬農婦搖紡車，大體上說，這些羣衆婦女的生活形態還沒有多大的變異，所有平等的權利，她們還不敢問津，婚姻生活，亦還算守舊習慣，醫藥衛生，改進得不多，爲了賞棉，賣紗，參加各種活動，實際來往日漸頻繁，集體生活已經開始了，再因爲經濟生活稍爲改善，舊日家庭的痛苦減輕了一些，也是自然的，夫妻吵架，婆媳失和，生計問題是主因，現在她們已能負擔一部份家用，或許可以改好一些呢？

爲了打聽羣衆婦女的生活情形，我會會見過延安幾位婦運的領導人，她們的談話，無可記錄，然而她們濃濃的農裝和「改組後」的小足，却清清楚楚的說明了她們羣衆婦運的特色，是折衷於賢妻良母與社會主義之間的改組派主義，是由農村出身並且熟習農婦生活的幹部來幹的，她們不需要「摩登」的女權論者

受戰爭鍛鍊的菲律賓婦女

菲女作家 愛 瑪

在第二次世界大戰的過程中，全世界的婦女表現了和男人一樣的勇敢，自我犧牲，機智和能幹，在各個市鎮之中和男人共同進行地下工作，而在各個平原與高山之間則和男人並肩作戰。

在菲律賓，那些認為兒女們不能照顧自己因而不會允許他們單身外出的封建農夫們看見她們那樣快活地學會使用短槍和丟手榴彈也為之驚訝，不管從心裏受過耶穌的教養，說只是只要接觸着男人的手就會有莫大的恥辱。但當她們看到需要握着垂死的手或將他們的頭放在她們的兩膝上來加以撫慰的時候，就學會了克勞那種根深蒂固的封建觀念，而對着許多日軍的殘暴而增加的她們的憎惡，日軍（譯者加的）對無辜失助的少女的羞辱，法西斯統治的一切恐怖，對這暴虐的抵抗愈將緊縮的身心，一切這些在她們的內心喚起了離開家庭參加武裝殺敵的熱情。

女 婦 代 現

這樣一來，在三年的抗日過程中，菲律賓的少女們曾經表現了她們已經獲得男女平等待遇的權利，男人肩着槍，女人同樣也肩着槍，男人在夜雨中，在泥濘的水田之間跋涉打進，女人也同樣在淋漓的暗夜裏奔波，男人野宿露風，女人也披山設露，男人冒險攜帶文件武器通過哨兵嚴探，但在一點上，女人却超越過了男人，她對於男人是不公道的，但應該說，這是女人比起男人是更好的交通員（因

她們很少被發現）並非因為她們較為聰明伶俐（人旁），而是因為一向以對待牛馬的態度來對待她們的婦女的那些日軍永未懷疑到菲律賓婦女有着她們自己的思想。

去年在法國巴黎舉行的國際婦女會議，有許多婦女代表，她們在大戰中都獲得了公認的科學上的，藝術上的，游擊戰爭上的和地下工作上的成就，有三個從南斯拉夫各個山上上來的少女，她們都只有二十歲，二十一歲或二十四歲的年紀，佩帶着齊特元帥游擊隊的英勇的徽章，有一個自倫敦來的代表第一萬七千個科學工作者的生物化學家，她的年紀才二十六歲，而蘇聯的代表團則是由一個上將，一個空軍上校，一個醫務人員，幾個工會領袖，一個拖曳車司機手和幾個作家。談話者以及一個戲劇電影明星所組成的。有一個美國巴黎女子，她曾在德軍佔領的整個時期完成了地下工作的聯絡的任務。有波蘭，分（譯者）德，巴西，亞爾及利亞，印度，中國和羅馬尼亞的代表。她們都多麼富有顯著的出色。

戰爭的結束顯出了婦女為更多的權利而戰鬥而獲得了更多的權利。在戰爭的過程中，婦女學會了她們所能做的。她們認識到所有愛好和平民主的婦女應為她們的權利，應為爭取政治上的發言地位而戰鬥。應該經常地提高警覺，便兩次的大戰的恐怖不會再發生。因此那些第一次投票舉行的巴黎婦女在議會中獲得了三

十二位的議席，這就是婦女在社會上和政治上已經自覺的例子。

菲律賓婦女現在正熱切地關心國內和國際的形勢。我敢說現在菲律賓婦女一拿起報紙就首先在注意着新聞和交際欄的是比較少了，婦女談論未來大選比起談論化妝品或是會客室的事情是比較多了，就我所知的有些婦女是寧願赴辯論會而不肯去跳舞。

菲律賓婦女漸漸地了解了民主力量 and 反動派的鬥爭，了解了法西斯日本納粹德國是如何把婦女當做實際的奴隸，現在們她是否還可以被人愚弄，說婦女的地位是在家庭內，她們不應干預政治，這是個範圍的疑問。

希特拉怎樣在一九三三年得勢是個常談問題，當男女投票分開計算時，國家社會黨最近半數的票數是婦女投的。結果怎樣呢？希特拉的為婦女的那種兒童，廚房和教堂的理論，他的言論，說婦女是家庭的看守者，是國家的背骨，說婦女的地位是在家庭內而不是在於政治舞台上。以及他們的信口謊言，使德國的婦女都自大起來。德國婦女完全被他愚弄，而以後幾年，為了輕信。她們犧牲了愛兒的生命而且時常也犧牲了自己的生命。

菲律賓的婦女。了解着希特拉得勢的歷史經過，一聽判某些自作聰明的人主張法西斯的關於兒童，廚房，和教堂的理論，必然要吃驚起來。但婦女未必能再受愚弄。我們知道德國婦女為了輕信而完全犧牲了自己的愛兒以至自己。而且曾經夢着希特勒法西斯主義而戰鬥而吃苦，能夠允許我們自己受人欺騙嗎？這就認婦女的事實來回答。

西班牙人民敬愛的「熱情女郎」

西共總書記伊馬魯利

Helen Simon 作

多羅勒斯·伊瑪魯利 DOLORES IBARRI。DRU 西班牙人民敬愛的熱情女郎 (LA PASIONARIA) 到去年十二月九日已經五十五歲了。同時也是她參加西班牙無階級運動的第五十年。從一九二〇年西班牙共產黨創立時起。她一開始就是西共中央委員之一。

伊瑪魯利生於未斯卡耶省僻陋的瑪斯格村。自小就從愚昧和貧窮中鬥爭長大起來。她跟一個亞斯特蘭底礦工結婚，並與他共同領導着大罷工。由於罷工運動底發生。這個區域就名聞於世了。很多次，她這五個孩子底母親。被捕入獄。也很多次。她徒步越過西法邊界底庇里利斯山脈。把西班牙為民主而鬥爭底事蹟帶給外邊的世界。

在一九三四年底大罷工中。亞斯特蘭底工人都推選她為共產黨領袖。作爲他們在國會中底代表。她任爲西班牙國會底副議長。而且還在共和政府中保持着這職位。

凡是知道西班牙共和國從一九三六到三九年抵抗佛朗哥希特拉與慕索里尼底法西斯匪徒之英勇戰鬥底人，沒有一個會忘記這位偉大女性所起底重大作用。

「我們寧願忠貞地死亡，不願奴隸似的屈膝求生。」她說，千萬人都追隨着她而驕傲地

呼喊，「寧作英雄底寡婦，不作懦夫底太太」

「不許敵人通過！」

伊瑪魯利成了西班牙自由底象徵。在內戰時期她旅行到共和國區域各地。鼓起人們底鬥爭勇氣。鄉民們都起來響應她底呼召。他們在驚異着。她真是這樣底一個人。不是神話嗎



?

直到馬德里失陷。伊瑪魯利流亡到蘇聯。在那裏他底兒子彭魯因參加紅軍作戰而犧牲了。同時她更喪失了她底戰友和同志——西班牙共產黨總書記。扶西萊阿茲 JOSE DIAZ

從一九四二年三月起。伊瑪魯利代替了萊阿茲底遺缺。現在她在法國。她底朋友於去年十二月九日她底生日對她預祝着：明天她必定在西班牙——自由的共和的西班牙。爲了它。她已貢獻了偉大底生命。

(譯自美國每日工人報)

聯興電料鐵器公司

1161 Magdalena Street
Manila, P. I.

—ooOoo—

發售各種
電料、價
格從廉，
管火及零
件等，敬
迎光顧。

業器傢明歐

AU MING FURNITURE

536-544-546 Mayhaligue Corner Rizal Ave.
五三六號五四四至五四六號迷夏里藝街黎殺街轉角

◁部漆油▷ ▷部築建▷ ▷部器傢▷

各種新式架
仔連(木旁)櫃
櫥棹椅特色傢
器可以定造
接收各種建築
不論大小工程均
選用上等材料

承漆厝宅房
屋各種油
漆器具傢器

高個子的美國女人

——夏仁威爾克女士—— 惠英

大約是一九四四年的三月末，敵寇兵司令部留置場的監守長下令調動各室犯人的以後，我由第七號房被調到第四號房去，這個房間比前一個約大一倍多，因此同室的女犯也就多了幾個新的，我很注意其中一個高個子的美國女人，在未搬來與我同室以前，我已在她出浴時看見過她，因為她實在高得使人想笑；特別是幾個樣子憨兵仰着頭同她談話時的情景，她有了稀疏的白髮，但是看樣子却並不蒼老，只有三十七八歲，調房間的時候，大家都爭着佔靠近門窗的地方，因為可以多得一點新鮮空氣，我大約是做着洗擦地板的工作，以致進房時，前面的位置都被人佔滿了，留給我的是在房間的最裏面靠近水龍頭的地方，挨近我的是一個瘦削的菲律賓女人，我跟她同住過七號房，但囚坐的地方離開了一點，沒有機會多談，只記得每當我心裏苦悶的時候，她總想法子安慰我一兩句，現在我們

女 代 現

是緊挨了，肩並肩的坐着，在她右旁的，却是那個我最注意的高個子的美國女人，她的位置靠近大小便的地方，可說是全室中最壞最沒有人要的位置，我就奇怪着，最少也該佔有前面的好位置，因為靠近水龍比靠近臭氣蒸騰的廁所好得多，無論如何，她總比我先到呀，假如她想佔有的話。

人未做以前，先把雷弄淨。『蜜絲夏仁！』我終於感到不平，而開始發問了，我說，『你不是該把這工作與別人輪流着做嗎？這是不公平的。』她卻毫不在意地說：『呵！你何必這麼認真呢？我是常常要重做別人不願做而是應該做的工作的。』直至五月末，她被轉送到密里密大監獄去，從不會放寬過這最為人厭惡的清洗廁所的工作。

我們接談的機會跟着多起來了，原因是我們三人一排，坐在房子的最後面，通過那密密的鐵絲網，可以很清楚地看見室外憲兵的來往，當他尚未發覺我們在談話以前，我們已把話匣子開起，筆直地靜坐在那兒了，不覺坐在前面的兩人，瞎着眼睛，亂談，直至憲兵到了眼前，還不見覺察，因而被打被罵了，然而有一次，天色已是昏暗下來了，室內有燈光，看不見外面的動靜，我們講得很起勁，不提防一塊木板掉下來，我們都嚇了一跳，頓時把身體拉得筆直，一夏仁威爾克一憲兵粗着聲音在叫罵，她則眼地走向窗口去，憲兵則她在跟我說什麼？她閉着眼睛，雙手台在胸前，意

房子是男犯人住過的，梳得得復可以，地板抹過好幾遍，掃出來的仍是泥漿，而且我們還聞得出男人的氣息，汗臭污垢的混合氣味，那個高個子的美國女人！夏仁威爾克女士，仗着個子高，把每個窗戶的高處空隙，都擦得很乾淨，終于她伸着指頭給我看來皮擦破了多處，在流着血。我以為她該會放棄這工作了，可是第二天她還照樣擦，抹地板的時候，則所遺一部分是大家視為可怕的，這是設法搶着先做那部分，我注意她但不規避這工作，反而在別

思是說我們不是在談什麼，只是在祈禱，憲兵並不願聽她，叫她向前把頭靠過去，於是「卜」的一響，她的前額上受了重重的一擊，『咚！』他們都是怎麼叫我的，我知道已不可免，只得勉強向前面走去，他問我：『And stop?』(在談什麼)我也答以『在祈禱，記得我們當時確實是在談宗教上的一個問題，但因為在祈禱或談宗教法，有時可以得到原諒，所以大家常以此為護身符，他橫着臉的肉，喊着說：『And stop!』我說：『Bile!』(做什麼?)他比手勢要打我，我說『Mashed!』(復痛!)一聽他更遲疑，他再叫我靠近，我總是說很痛，並退得更遠，他在窗外急得發跳如雷，同室的女犯，為了怕發生事情，都催促着說：『不痛的不痛些些，快！』我那裏是真的怕痛，還不是那一點點自尊心在作怪，就在這一剎那，我把在窗外所有囚犯人名字的木牌子都垂到我身上來了，看見我苦惱的禱氣，他反而開心地笑了，我知道一陣暴風雨已過去，但留事要是發生在男犯人房中，他不去

拿了鎖匙來開門打個半死，才怪事呢！憲兵離開後，我悄悄對夏仁威爾克說，我永遠忘記不了這恥辱，但她却淡淡地說：『這算得什麼呢？耶穌被釘在十字架上以後，還祈求上帝寬恕那些無知者的罪惡哩！』

從此我們常談宗教問題，她說得出許多多有意思的故事，因為我的英文程度不深所以聽總是似懂非懂，而且常常告訴我某字的聲音，遇到我的聲音有錯誤時，常誠意地指正而從不笑我，所以我聽她的面前有如一個小學生，一點也不覺得難為情，從談話中，知道她是一個傳教師，她自從十八歲起，即獻身給上帝。也就是說，她願為她的傳道工作而犧牲一切，她是宗教的拓荒者，她曾在南呂宋的鄉間，住過七八年，她帶着一顆宗教的信心，在天主教勢力極盛的地方，在不易得到人了解的地方，傳播着基督的福音，正如她所說的，『向那與冥頑戰鬥。』她學會了那地方方言，她懂得當地的人情風俗，她盡她的一切力量，最重要還是她的真誠，來幫助當地的土人，

解決困難，因此他們都愛她，有如自己的親人，坐在我旁邊的那個婦女，就是願意拋棄一切而跟隨她的一人，到五月末，她們一夥人將被調離泊山麥戈，生死未定的時候，那婦女用着十二分肯定的口吻告訴我，「只要是夏仁威爾克去的地方，我都願跟隨她，就是死，我相信也不會是痛苦的。」

因為她個子高，需要的食物分量，幾乎比我們多三倍，我們已感到不夠，她的痛苦更可知，同室的人都知道這種情形，遇有病者或新犯人吃剩的東西，總拿來給她吃，一天，她得到三四口殘飯，大家貪婪地望着她，羨慕地得到這一份意外的食糧，誰知她卻悄悄地把它送給了一個患病病然而還餓着的猶太女人，她的理由是：

「她比我更需要」就是用的東西，她也分了不給別人，到最後，她甚至連僅存的一條小毛巾也分給了一個新來的女犯。

她受過高深教育，對於宗教不僅具有堅強的信心，實在是頗有素養，她說：「你們中國的孔夫子說過：『己所不欲勿施於人』但耶穌

卻說，『你希望別人對你做的什麼，你就該先對別人怎樣做』，孔夫子的話固然已深具愛人的觀念，可是却不及耶穌的積極，她又說：「耶穌的聖道道理可以包括社會的愛心裏，有了愛人如己的精神，自然可以不必說謊，不會自私，不致犯罪了，但只是一個愛字，看起來似乎很簡單，可是實行起來，却常有許多困難，因為我們最大的缺點，實在於一切先己後人，而忽略了先人後己的教訓。」

基於愛字的出發點，她會利用她的醫院工作者的有利地位，秘密地做着情報工作，她想法子掩蓋她的工作者，資助美菲游擊隊，她能寫文章，因此她又做着文化的宣傳工作。來振奮一般消極的，患恐日病的人，她沒有沮喪的時候，甚至面對着死亡，也不覺得害怕，我同室她的許多意見，唯有對「愛你的敵人」這一句，我提出了抗議，我堅決地說：「我至死也不能愛日本鬼子！」

在獄中十個多月，她給我印象最深，使得我受感動的與其說是她的孜孜不倦的教精神，毋寧說是她始終

如一的無條件的服役於人的精神，記得當四月初，一個同室的女犯被懲罰至神經失常時，她是最先也最最後一個看護她的人，一共七八天，那女犯昏迷不省人事的躺著，大小便無法自制，又值經期，一切不潔之物她概一手清洗，後來我看不過重，也幫同照料，但她做起來是那樣的自然，而不必說謊，無論如何總覺有點勉強。

一天的時間，她大多花在沈思和祈禱中，關於祈禱，在不信教的人看來，自然覺得有點好笑和無聊，但是一個賦身傳道工作的她，這都是很重要的事，實在說，處於當時無助的絕望的環境中，除了祈禱外，可說是沒有更好的消遣方法，我常常寫她的祈禱，結果我感覺到她似乎忘了自己，她只反復地寫許多朋友，同室女犯，別室男犯或病者傷重者祈求早日獲得釋放，勸她自己却很少提起。

不過有一件事，使我至今想起仍覺得她的看法太呆板，那就是說老實話的問題，對的基督教徒誠實的程度如何，我不敢說，但她却很

忠實的執行者，以至有人不眨眼的日本鬼子面前，有一天，我們出去洗澡，回房時我偷帶了一個鐵釘來釘在壁上掛手巾，過了一會，被監視的憲兵看見了，他問：「是誰多帶釘子？」（因為釘子也是被認為利器而禁止用的）我忽然情急智生趕快笑着向他說：「那不多釘子是我拾來的一根竹片」，他信以為真，走開了，當晚我們檢到行囊的當兒，她批評我不夠誠實，我承認了，但不肯承認那是犯罪的行為，因為我以為在剝奪我們一切自由權利甚至生命的敵人面前，實沒有說老實話的義務，那怕是上帝也該是以公理正義為依歸的，對於人類我們可以恪守信條，但日本鬼子只能當禽獸看待，她默然了許久，大約覺得這話有多少真理，竟在反悔毒它生命的劍子手。

解脫後，我遇到與她同時轉監後來獲釋的法國教士，她告訴我夏仁威爾克等二十餘人都完了，直至最近，才又在報上看到北義山抵廈他們屍身的消息，惡耗終于證實了，有當場目睹者說，她們都是被砍了頭然後掩埋的，我不知它是否竟想了那些到

實實的老實話，因而牽連了不少好人受罪嗎！

醫 國

林 伯 華

跌打 花柳 皮膚 各症

(房藥安民)

817 Ongpin

祖國復員聲中的婦女界

抗戰勝利，軍人編被服，去打內戰，復員途遙無阻，而大多數抗戰軍人，有的都取銷了以重慶五區而論，全區抗戰八百五十七家，日本投降後重慶復員登記，必須前方戰士手續機關通知重慶後，其家屬始可領得證明書，因之傷亡天散，戰士家屬便無法得到證明。這樣，五區復員待證的已說成爲八十幾家，據云，全部抗戰的「優待金」並非沒有發下，而是被拿去生息，上繳包了。

按抗戰優待分作兩項，普通軍人家屬每年大人得優待費三十元，小人一十五元，過去按總計，每十元米只拆金一百元，低於市價近十倍，這在軍的「優待」是每月可以低價購米二斗，過去每斗定價五十元，後漲爲八十元，現在一斗由一百八十元，而米價極昂，一担就成巴比(俱米等)都因經過水，煮灰的「製作，據此，「巧妙」的辦法之一是把竹灰和米拌和，使用的竹灰中甚至有把野墳地拾來的骨粉成者)「底下以烟火燻之，米粒便可大漲，一斗可以漲至一斗五之強。」(稿)

「在復員中，第一批去做接收人員的，沒有婦女，不論誰的能力，職位是再男職員一樣高的；第二批呢？要有八行書的介紹，才有個別的幸運兒坐看飛機去復員，最後的呢？大部份是婦女。」

「最不公平的，是XX局，其女職員論職位和權力都儘可以先復員的，但結果却是不行，主要的原因，據說就因爲是婦女。」

還有傷腦筋的，是復員的裁員，有些行政機關不開的裁員，怕激起裁員者的反對，而用變相的方法，把復員的留一部份，一批的逐走，最後留一部份在重慶算在重慶了，永遠不能復員了，據說這一部份都是婦女。

「還有的帶丈夫在一機關做事，妻子在另一個機關做事，如果丈夫的機關要復員到南方，妻子的機關要復員到北方的話，總沒有兩全的辦法，即便夫婦不天南地北，又能保障職業，多半是妻子丟掉職業跟着丈夫走，這在婦女職業問題上不能不是一個很大的問題。」

「四川地方機關的外省女職員最感苦惱，她們的機關既不復員又不發遣款費，復員員怎麼辦呢？只有自己

想辦法，但是問題就來了，該復員？不該復員？

「抗戰勝利前，天天盼望勝利，總以爲勝利後，一切都可以上軌道，誰知到今天，事實却給我們更辛酸的回答。」(冬)

在收復區的城市中

漢口每十個婦女中，有一個被迫作了妓女，廣東買淫的市價，僅值二百元，還買不到一支名貴香煙。

南京夫子廟的歌女婦女招待，一般說來，智識水準並不低，小學畢業和中學畢業的佔大多數，可見婦女職業問題的嚴重性。

在上海，會因美軍要求防止花柳傳染因而由警察局查封舞廳，引起來二千三百多名痛導女聯合請願的事。

在上海的主婦們最感頭痛的問題之一，是住所的困難，一幢大點的房子，動輒要價三十三根金條，房屋缺乏的原因之一，是奸逆房產賣封太多，漢奸案遍滿不窮，這些房屋更無法處置，如偶火柴統制聯合會理事長陳伯濤和其他兩個律師，就有房地產二百餘處，此次，日俘日僑集中居住的房屋，也有數百處，至於物價：米已漲到三萬多元一石，豬肉一千二百元一斤。

美軍連日在上海滋事，槍劫，集軍備人與調笑婦女之事，不斷發生，神無日無之。

△廣州市面上，常見穿禮服，掛紫綬的中國婦女倩日，驕昂而過，日軍俘虜的一集中營中，生活異常優裕，「勝利」了的中國人，反有依靠向集中營乞食渡日者，

「集中營」裏有百餘婦女，是「俘虜」的眷屬，其中亦有中國者，據云，因無法生活，自願隨其日本丈夫入集中營，尙不存少數，因受當局阻止始罷，可見收復區婦女生活問題及日本懷柔政策影響的嚴重性。

法西斯反動的婦女理論，居然又在市上活躍起來了，偶在街坊，得兩本婦女雜誌，「中國婦女復刊號」(上海版)和「女青年」三卷二期，翻開一看，啊！好一室正統的法西斯的，封建的婦女理論，什麼「上帝造人，男女有別」，「婦女回到廚房去，是有相當的理由的」(口旁)！「什麼『婦女是家庭的中心』，要以賢妻良母自居，最看顧孩子，侍奉丈夫，女子教育應多教責任，訓練，縫紉，房間裝飾，珠算，家庭管理等家政學(口旁)，什麼「不幸有三無從爲大」(口旁)：「更妙的是，她們對婦女確立人生的目標是：「

建立家庭，生育兒女」，「現今後時代女性的使命是：「改造下一代民族，教養兒女，治理家政：」「恩(口旁)！真不虧爲法西斯祖宗的徒弟啊！這不是法西斯特種三K政策(廚房，兒童，教堂)在中國再版嗎？其祖宗有知，在黃泉下，也當慶其教徒有方了。

但可惜調子彈得太重又太高了，請這些論客們睜眼一看吧！多少婦女已經無家可歸和有家歸不得啊！還談什麼家庭是婦女的中心？多少婦女「絕家破人亡，夫離子散」了，還談什麼看顧孩子，侍奉丈夫？多少婦女連最低限度生活都無法維持，連最壞的房子都沒有得住，還談什麼家政管理和房間裝飾？並且在這民主運動高漲，婦女要求參政，要求共同建設新中國的浪潮裏，他們竟唱出「婦女回家，把婦女拉出政治活動，其用心何在？因之我不禁爲這些論客們捏一把汗，如果婦女大眾一旦聽出了這些論客們不逞充當希特勒的徒弟閉着眼睛亂喊，不是代表婦女大眾的呼聲，而一致起來要求退讓，不願再聽那些老調時，他們又何以處？所以我在此謹警告婦女回家論的諸君，「儘量早收這些老調(口旁)，免得以後下不了台。」(溫)

「就其『救告』」

法西斯反動的婦女理論，居然又在市上活躍起來了，偶在街坊，得兩本婦女雜誌，「中國婦女復刊號」(上海版)和「女青年」三卷二期，翻開一看，啊！好一室正統的法西斯的，封建的婦女理論，什麼「上帝造人，男女有別」，「婦女回到廚房去，是有相當的理由的」(口旁)！「什麼『婦女是家庭的中心』，要以賢妻良母自居，最看顧孩子，侍奉丈夫，女子教育應多教責任，訓練，縫紉，房間裝飾，珠算，家庭管理等家政學(口旁)，什麼「不幸有三無從爲大」(口旁)：「更妙的是，她們對婦女確立人生的目標是：「

建立家庭，生育兒女」，「現今後時代女性的使命是：「改造下一代民族，教養兒女，治理家政：」「恩(口旁)！真不虧爲法西斯祖宗的徒弟啊！這不是法西斯特種三K政策(廚房，兒童，教堂)在中國再版嗎？其祖宗有知，在黃泉下，也當慶其教徒有方了。

但可惜調子彈得太重又太高了，請這些論客們睜眼一看吧！多少婦女已經無家可歸和有家歸不得啊！還談什麼家庭是婦女的中心？多少婦女「絕家破人亡，夫離子散」了，還談什麼看顧孩子，侍奉丈夫？多少婦女連最低限度生活都無法維持，連最壞的房子都沒有得住，還談什麼家政管理和房間裝飾？並且在這民主運動高漲，婦女要求參政，要求共同建設新中國的浪潮裏，他們竟唱出「婦女回家，把婦女拉出政治活動，其用心何在？因之我不禁爲這些論客們捏一把汗，如果婦女大眾一旦聽出了這些論客們不逞充當希特勒的徒弟閉着眼睛亂喊，不是代表婦女大眾的呼聲，而一致起來要求退讓，不願再聽那些老調時，他們又何以處？所以我在此謹警告婦女回家論的諸君，「儘量早收這些老調(口旁)，免得以後下不了台。」(溫)

但可惜調子彈得太重又太高了，請這些論客們睜眼一看吧！多少婦女已經無家可歸和有家歸不得啊！還談什麼家庭是婦女的中心？多少婦女「絕家破人亡，夫離子散」了，還談什麼看顧孩子，侍奉丈夫？多少婦女連最低限度生活都無法維持，連最壞的房子都沒有得住，還談什麼家政管理和房間裝飾？並且在這民主運動高漲，婦女要求參政，要求共同建設新中國的浪潮裏，他們竟唱出「婦女回家，把婦女拉出政治活動，其用心何在？因之我不禁爲這些論客們捏一把汗，如果婦女大眾一旦聽出了這些論客們不逞充當希特勒的徒弟閉着眼睛亂喊，不是代表婦女大眾的呼聲，而一致起來要求退讓，不願再聽那些老調時，他們又何以處？所以我在此謹警告婦女回家論的諸君，「儘量早收這些老調(口旁)，免得以後下不了台。」(溫)

但可惜調子彈得太重又太高了，請這些論客們睜眼一看吧！多少婦女已經無家可歸和有家歸不得啊！還談什麼家庭是婦女的中心？多少婦女「絕家破人亡，夫離子散」了，還談什麼看顧孩子，侍奉丈夫？多少婦女連最低限度生活都無法維持，連最壞的房子都沒有得住，還談什麼家政管理和房間裝飾？並且在這民主運動高漲，婦女要求參政，要求共同建設新中國的浪潮裏，他們竟唱出「婦女回家，把婦女拉出政治活動，其用心何在？因之我不禁爲這些論客們捏一把汗，如果婦女大眾一旦聽出了這些論客們不逞充當希特勒的徒弟閉着眼睛亂喊，不是代表婦女大眾的呼聲，而一致起來要求退讓，不願再聽那些老調時，他們又何以處？所以我在此謹警告婦女回家論的諸君，「儘量早收這些老調(口旁)，免得以後下不了台。」(溫)

但可惜調子彈得太重又太高了，請這些論客們睜眼一看吧！多少婦女已經無家可歸和有家歸不得啊！還談什麼家庭是婦女的中心？多少婦女「絕家破人亡，夫離子散」了，還談什麼看顧孩子，侍奉丈夫？多少婦女連最低限度生活都無法維持，連最壞的房子都沒有得住，還談什麼家政管理和房間裝飾？並且在這民主運動高漲，婦女要求參政，要求共同建設新中國的浪潮裏，他們竟唱出「婦女回家，把婦女拉出政治活動，其用心何在？因之我不禁爲這些論客們捏一把汗，如果婦女大眾一旦聽出了這些論客們不逞充當希特勒的徒弟閉着眼睛亂喊，不是代表婦女大眾的呼聲，而一致起來要求退讓，不願再聽那些老調時，他們又何以處？所以我在此謹警告婦女回家論的諸君，「儘量早收這些老調(口旁)，免得以後下不了台。」(溫)

女 婦 代 現

「總之，婦女到處是被歧視的，在復員問題上也不能例外。」

「最不公平的，是XX局，其女職員論職位和權力都儘可以先復員的，但結果却是不行，主要的原因，據說就因爲是婦女。」

在收復區的城市中

漢口每十個婦女中，有一個被迫作了妓女，廣東買淫的市價，僅值二百元，還買不到一支名貴香煙。

南京夫子廟的歌女婦女招待，一般說來，智識水準並不低，小學畢業和中學畢業的佔大多數，可見婦女職業問題的嚴重性。

在上海，會因美軍要求防止花柳傳染因而由警察局查封舞廳，引起來二千三百多名痛導女聯合請願的事。

在上海的主婦們最感頭痛的問題之一，是住所的困難，一幢大點的房子，動輒要價三十三根金條，房屋缺乏的原因之一，是奸逆房產賣封太多，漢奸案遍滿不窮，這些房屋更無法處置，如偶火柴統制聯合會理事長陳伯濤和其他兩個律師，就有房地產二百餘處，此次，日俘日僑集中居住的房屋，也有數百處，至於物價：米已漲到三萬多元一石，豬肉一千二百元一斤。

「解放了」的金太太

黃丹霞試編

承文協草編同志的介紹，得以拜見素以「婦女解放運動」領導者自居的金太太，真是榮幸得很！今為使婦女工作同志能有更好的機會來領教金太太的高深理論，特請她稍移玉步踏上這簡陋的舞台，再來現身說法一番。誠如金太太所覺得的，聯席婦女所受的教育程度確實很差，接受性低，對她的偉論難以瞭解，但相信積極於婦女解放事業的金太太必能繼續其專家的領袖講法，發揚其一貫「懂嗎？不懂，我可以說到給你懂」的精神，多多地給予我們指教的。

第一幕

地點：曠市郊外一別墅中。

時間：一九四五年將近聖誕節時候。

背景：是一個富商的會客廳正而是一扇大鐵窗，襯托出後花園，茂盛的楓葉，右邊是通走廊的外門，左門通外室，廳中置有富麗的傢私，無線電收音機，鋼琴檯及沙發等物，圓桌上放着畫報花瓶，銅碟之類，架上排着貴重的古董，窗前置着一顆聖誕樹，樹上掛滿着珍貴的玩具與小電珠，雪白的牆壁上點綴一兩幅風景畫，裸體美人畫或主人，主婦的玉照，另一邊掛着一架大畫，角落裏放着一隻照身屏，窗簾及其他布簾皆極講究，場面堂皇雅氣。

人物：(以登場先後為序)

梅阿——個拖着兩條辮子的小丫頭，生性天真聰穎，穿着整齊清潔，年約十六七歲。身材瘦弱。

陳經理——金老板洋行的總經理，年約四十五左右歲，是個奸滑的生意人，慣會拍馬屁。

老張——金老板的老朋友，是宿務的富商，穿著講究，外貌雅觀，三十一二歲，吐談不俗，舉止大方，是個花花公子型。

金老板——三十五六歲的富翁，沒有老張這般 Hunkome，但由於金太太的擇夫條件相當嚴格，當然也就相當不錯了，財富，體格，學問，各方面的經驗都可算是及格的。

金太太——交際名花唐茉莉(綽號)小姐，是個結婚未滿兩個月的新娘子，她的一舉一動，一舉一笑，都是通過所謂「風韻」的秘訣，雖然年齡已將近三十，却裝飾得花枝招展地，她的個性頗頑強，是個憎惡封建，却反對過激的理論專家，素以「婦女領袖」自居，喜愛人家奉承她。

幕啓時：掛鐘剛指着十點半，阿梅一面清理着客廳，一面啣裏唱着「四季歌」：春季到來綠滿窗，大姑娘窗下結鴛鴦，忽然一陣無情棒，打得鴛鴦各一方。I WAS SINGING!

梅：(自言自語地)這，我真不懂！聰明的太太怎麼會有這個好想頭呢？甚麼？(抓抓頭髮)甚麼呀！女子一定要曉得幫助丈夫做生意，才可以叫做男女平等，婦女解放，其實不是反而忙死了自己嗎？清閒的日子偏過不過，你看，老板還睡得那麼甜哩！自己的身體外面去周旋，(得意地)老張說，也只有你這隻狐狸精的老虎婆不在家，我做了頭號才能稍為寬鬆(松下)一下。I WAS SINGING!

梅：(忽然想起什麼)唉，真個笨。大清早的，無緣無故地請你吃耳光，我要不乘機舒服一下，十身生命都不夠賠死啊！(倒在沙發上伸懶腰)。

門口汽車聲：(都，都，都(俱口旁)……)

梅：(傾聽片刻，腳步聲漸近)，人家剛要休息一下，偏偏又有甚麼鬼來拉(口旁)！真討厭，(邊說邊走出去)。

門外男僕聲：梅阿，陳經理和這位從宿務來的張先生要見老板，你陪他們進去啊！

梅：(引進兩位貴客)金先生大概還在睡覺哩！陳經理，張先生請坐一下，讓我進去看看，(入臥室)。

張：(欣賞四周景物)陳經理，老金可真詭福不淺。長脚的花旗豬來例是「出丫」他好氣(聞語運氣)。Bouda 兩積好幾百細布，盡吃不完的寶庫，據說近來更走運哩，是不是？(拍陳的肩膀)，不必說，當然你老陳是勞苦功高的囉。

陳：(愛口旁)，老兄真是太過獎了，我這樣算得了甚麼？不瞞你說，替老板打幾張電報，辦些美國貨，買賣黑市有甚麼難？像你老張才是了不得的「生理虎」，還得多多向你求教哩……

梅：(悄悄地躡足走出來，打斷了陳的話)，金先生還未起來，太太是不

準人家隨便叫醒他的，(改奉香爐)請抽煙？張先生！

張：(看着手表(金旁))，快十一點了，總也該起來了吧！

梅：金先生一定十一點半才起來吃午飯的，這是他的老習慣，請你們稍爲等一等吧，我去泡些茶來。(從門外去)。

陳：張先生，你怎麼沒有來參加金老板的婚禮呢？唉，真可惜，你錯過了這堂堂富貴的一個宴會：(治治不絕地又想替老板吹牛了)。特別是新娘子那種風韻那種姿態，阿阿娜娜地，啊，多麼迷人約(口旁)！

張：(采看壁上金太太的玉照沉思自語)金太太！茉莉(舞上)小姐！

對拉(口旁)，是的！這位極其風韻的金太太，便是鼎鼎大名鴨交蘇花唐茉莉(舞上)小姐，你認識的嗎？：我想你總說看過報紙的，當她和金老爺結婚時，無論大小報館，或是中西各報，那一家不爭先恐後的載他倆的照片經歷呢？：「茉莉(舞上)女士是一位名門淑女，學貫中西，善於詞令，尤擅交際，且：：」

張：(情緒激動地截斷陳的話)得拉(口旁)，得拉(口旁)！讓我看你接下去吧：她並且富有美國式的交際經驗及戀愛方式，特別精心於研究各種新美容術，主張女子要靈活，除了美麗的容貌外，更須具風韻姿態才能吸引更多的異性來追逐，拜倒石榴裙下，除此以外，更要有那出心裁的「愛情」的滋養：：。

陳：(不斷地點頭)，對，對，你說得很確切，這些話對於我們的金太太委實沒有半點過獎的地方：最令人奇怪的，便是你怎麼知道這麼透澈呢？

張：(紫色地)透澈嗎？我環講不到十分之一哩，哈，你可曉得會經做過我的愛人還秘密地許身於我，或許可以說是不只許給我一個人：(不斷地冷笑)。

陳：(好奇地追問)，阿，你是說你和金太太，——可是後來又怎樣呢？張：(憤然地)後來嗎？經過茉莉(舞上)小姐的評價後，我老張的金子可沒有金先生那麼多，所以最後的勝利還是屬於姓金的，亨(口旁)，女人都是些棉花水性的東西。

陳：這，這：：正不知如何說法才對，剛好阿梅送茶來，於是連忙就接就轉回阿梅說話，是一種調戲的口吻)，梅姑娘，你真客氣(一面接茶)，謝謝！梅姑娘，我送你，金太太待你可好？

梅：好是好，只是晚了一點，當「爽神」或「清心」的時候，老張喜歡跟你講些什麼婦女解放(口旁)，真使我聽得莫名其妙，有時也把你未完的唇紅粉之類送給你，可是當她發脾氣的時候，那你的皮便再生得厚一點，慢慢地領略鯨魚的滋味。

陳：(不懷好意地)，唉，真可憐，其實像你這麼漂亮的年輕姑娘，那怕沒有出路，何必一定要來這里做婢女呢？

金老板的聲音：(從內房傳出)，阿梅，阿梅，(拉長嗓子)梅：(口旁)來了，(邊應邊入臥房)

金老板聲：阿梅，你剛才在外面跟誰講話呢？梅聲：是陳經理和一位剛從宿務來的張先生在客廳裏等著你，還有半個鐘頭了！

金老板聲：那你爲什麼不早告訴我呢？梅聲：太太吩咐過，老爺睡覺的時候，叫我不準隨便進來。

金老板聲：(一陣怪笑聲)，哈，哈哈！阿梅，你真規矩：：實在太可愛了，難怪太太要那個哈！(慢步踏出來，看見陳和張皆各有所思的樣子，便從自坐到另一張沙發上，悠閒地抽他的Cigarette)。

金老板：(吹着煙圈，半響，作咳嗽聲)。

陳：(嚇了一大跳，連忙恭敬地站起來客套一番)金老板，你甚麼時候出來的，失敬得很，打擾你了！(老板似不理地，架子十足)。

張：(故作鎮定狀)，老兄，真對不起，兄弟至今才來向你賀喜。

金老板：真的，老張你真不夠朋友，「大船難起碇」，該有兩個且了罷，你至今才辦婚來過的，這是甚麼道理呢？

陳：(應酬式地)，兄弟也真是瞎忙得抽不出身，半禮得很！張，大嫂子呢？怎麼不請出來讓小叔拜見拜見呢？

金老板：唉呀，老張，你真會開玩笑：張：(賣弄聰明地)張先生，你真的不知道嗎？金老板可真福氣，娶得那樣能幹的太太，會幫助老板做生意！賺大錢哩！有時候忙得連中飯也顧不得回來吃飯的(口旁)！

張：(故意認真地說)張，原來如此！陳：(繼續講下去)，你還不知道，我家金太太是多麼進步的(口旁)！她

說：「女人要求解放，只有靠本身的努力，求得學問，取得職業，就像美國女子那個樣子，好個威風……哈，也得金老板好商量，經不起太太的懇求與使性子，就在他們結婚後的第三日，太太便正式去掌管金老爺新開設的那個大酒家了，約（口旁），真是驚人，手腕，金太太比起那個辭掉總經理靈活萬倍，生意頓時旺盛起來，（伸出大拇指）誰個男人不羨慕金太太的才幹呀！」

張：（乘機打擊地）唉，真是偉大！這位解放了的金太太，難怪她這樣出名：（針對着金老爺），老兄，你可曾聽見外面人的閒話，「媽的」！他們是這樣說：「運氣真衰，才和這種怪氣的狐狸精同街，自這掃帚星來了之後，把我們的顧客都給掃光了，什麼『我們是賣酒，她們是賣笑，不，姓金的也太……』」以下的話更難聽了，我還在宿務，老聽見這些牢騷，起先還不肯相信，可是誰知道倒多事實呢？真的，老兄，你也真是太……」

金老板：（難堪地不知從何說起），這，啣……唉！
陳：（解嘲地），這有什麼關係呢？同業的鄰居，布置不雅緻，招待不週至，手段不比人家高明，談少談些，妒忌心當然是難免的，其嘆金太太又不是沒有聽見這些臭話，但她只是一笑置之，她說：「女性呀，女性如果個個都像我這樣勇敢，肯幹，亨（口旁），鬼說婦女不會解放……」這些不盡答得很好嗎？張先生，你想別人又奈她何呢？

張：還確實答得很巧妙，可是……（金老板深怕他再繼續挖苦下去，剛好救星到來了）
梅：金先生飯預備好了，要不要等太太回來才開飯呢？
老板：（抓緊機會）不必等拉（口旁），就這個時候開飯，二位請別客氣，在我家用便飯罷！
張：謝謝，我們得走拉（口旁）！中午還有人請自（口旁）們吃餐館，你來不來？
老板：真的有人請客嗎？

陳：是的，王先生的女兒今天訂婚哩……我們本來有一件小事情想來請教老板，既然時候不早了，我們還是先走，等吃過午飯再來商討罷！
金老板：既然這麼說，我也不便強留，二位請便！

陳：（恭敬地）那麼我們得趕快去了，再見，金老板。
張：（與金先生握手）老兄，再見了！
金老板：再見，待會兒見。
（陳，張從外門出）

梅：（收拾茶杯煙具）。
金老板：阿梅，你去開飯罷！
梅：是，我就去！
門口汽車聲：（Ta Ti Ta Toq - Ta Ti Ta Too！）

梅：太太回來了！（忙出去迎接）。
金老板：（獨坐凝思）。
（高跟鞋聲漸近，裝裝的金太太怪有風韻地搖擺着半球形的屁股進來，阿梅跟在她後面，手中捧滿一堆包裝得很美麗的匣子進入臥房）
金太太：（受了無限委屈似地納頭俯入金先生的懷抱中，極其風韻地抽泣着……）

老板：（莫名其妙地要撫摸她），怎麼樣？我的好太太。
金太太：（扭扭着身體盡管哭泣）……
金老板：（半開玩笑地）（口旁），哭得這麼傷心……又是誰得罪了你拉（口旁）？這些大膽的東西。
金太太：（潸然淚下）是……是一個喝得爛醉的黑花旗兵，他帶着情的他發瘋似地把我緊緊地抱住，簡直使我透不過氣來，我，我大聲呼救，真討厭，鄰店的伙計馬上圍攔來，看猴戲似地袖手旁觀，盡是嘻嘻笑着，誰也不替你解圍……

金老板：（熟悉了太太慣會小題大作地把戲，滿不在乎地問）哦！原來是這麼一回事，後來怎樣呢？
金太太：（見狀氣甚，柔（足旁）脚痛罵，亨（口旁），不爭氣的東西，老婆給人家侮辱了，虧你還會「坐定椅定」地說風涼話，（哭得更傷心了）
金老板：（只好邊場作戲地裝出極溫存體貼地撫慰）話不虛傳麼說，我又不是隻鳥龜，怎會不生氣呢？你不好好把情形告訴我，叫我如何去發落他們呢？

金太太：（盡自低泣着）……
金老板：真的，親愛的，你告訴我，讓我好對付他們！

金太太：後來，警察來了，才硬拉帶的把那個醉鬼抓出去，可是那些流氓還死呆著不去，更可惡地，便是有許多人，竟老遠地跑來湊熱鬧，三三兩兩地在門口伸頭縮腦，扮鬼臉，你說氣不氣人……

（撒謊地）
金老板：（假威風地）真是豈有此理，這些小子，該我給他們些顏色看看
金太太：（破涕而笑）哈，鬼才相信你，我想世界上是無法找出第二個像你這樣怕事的懦夫了。

金老板：怎麼啦（口旁）？連你也不相信我嗎？你等清楚罷！我準做得便你滿意！

金太太：好，我聽你的。

金老板：（乘機而入）其實嗎？我的好太太，原本我就捨不得讓你出去操勞，你偏偏不聽我的話，今天可吃大虧了……

金太太：（忽而心血來潮地復又傷心起來）呀，Dennis 都是我不好，我此後要那從你的話了……（抽泣聲）……侮辱我，就等於丟你的臉的（口旁），那……（伏倒在丈夫懷抱中）。

金老板：只要你明白道理便好了，是的，侮辱你，也就是侮辱我，我一定不放影（松下）他們。

金太太：（低泣聲漸漸油然似地放大起來）……

金老板：（替她擦眼淚）。好嘍，好嘍，Dennis 別哭了，你越哭，我的心越酸！

金太太：（憤憤地自責）。真的，Dennis，你能原諒我嗎？都是我不好，我向來太自滿了，所以才會發生這種丟臉的事。（自尊心受了無窮侮辱地）。

金老板：（認真地）只要你答應今後別再吵甚麼給你經濟自立拉（口旁），甚麼婦女解放不解放的，我便甚麼都能原諒你的，並且將加倍的愛你。

金太太：（啞聲地），我答應，Dennis，我發誓從今以後要丟掉這回身的職業，永遠伴隨在你的身旁。

老爺：（惡刺地）哈！哈！這才是我我的好太太！

金太太：（默然地以一個頰風頰鬚帶淚笑結束這件公案）

幕徐下！

（第一幕完）

我們的要求是什麼？

萍

我們是一羣幼稚無知的女青年，各人帶有一顆純潔的心，抱滿滿腔的熱情，每天夾着書本上學校，在這裏，我們準備學習一些基本的學識，把自己磨練成爲有益於國家社會的好國貨。

在這兒，我們互相認識了，課後及休息的時候，是我們最快樂和自由的當兒。成群結隊的打籃球，排球及羽毛球，時而踢毽子，跳繩子……無憂無慮的，人家說「我們是天之驕子。」無疑地我們也極珍惜這一「黃金時代。」

然而一切快樂，歡笑並不能代表我們的幸福腦筋的，有時我們也會冷靜的面對現實，眼看着有些姊妹常常無端地被父母勒令停學，理由很簡單，只爲的是：「你今年四十七八歲了，應該早點找門親了，歲數大了，恐怕不易擇好婿……」接着迎接你的便是牢獄似的家庭，牛馬一般的生活，甚麼學問智識，這便都化爲烏有，一點用場也沒有，因爲你現在只是一架簡單的產兒機，男人的寄生虫和附屬品而已！幸而給你念到初中，高中畢業，實際上你的境遇也好不了多少，至多加一張文憑當嫁妝光榮點兒，實實在在的在餵養他所獲得的智識及技能應用到社會上的有幾人呢？……至此事實，難免使我們苦惱與懷疾！

難道女子的出路只能是這般可憐嗎？受過教育的婦女既然比沒智識的婦女好了多少，那我們又何必。化這幾年來求學呢？我們時常互相討論着，理智告訴我們這想法是不正確的，女子在社會上的地位之所以不能和男子平等，一方面固然是歷代封建社會的因果關係，但另一方面，女子本身的不覺醒及依賴性，還起着更大的決定作用，受到中等教育的我們便要在這點上負很大的責任，既然我們要求男女在社會地位平等，要求成千成萬的姊妹能夠排脫封建的枷鎖，那麼便得首先武裝自己的頭腦，學識是我們謀得獨立解放的最大工具，有了技能更要有刻苦耐勞的精神，才能使得我們的事業持久和發展，這裏必須注意的是要打破獨善其身的錯誤觀念，須知少數女子的取得經濟獨立，絕不能說男女地位便已平等了，要拯救婦女脫離苦海，尚須廣大婦女群衆共同推進這一運動，所以我們不能說「學生不該談政治」。人畢竟是政治動物。人總不能離群而孤立，故凡有益於社會的事業，便要我們大家來擔負。姊妹們，黑暗的現實讓我們來擊碎它吧！一切痛心的史料都是推動我們勇往直前的原動力，要有光明的前途，全靠大家去爭取。

抗爭

梁燕

這是一間陽光照射不到的斗室，潮濕，黑暗永遠統治着它，蜷伏在裏面的人們，時而覺得涼寒地深慮着自己已盡氣息，夜深了，折騰整日的身體是那麼地疲乏，然而睡神却偏不肯光顧，儘量從黑暗中摸索着出來，剛脚機械地走向廢墟中去，鬼挾眼般的屋屋在黑暗中閃爍着，前面一堆堆的陰影，像墳墓般堆立着，如步入荒山裏，一陣刺骨的寒風把她從迷惘中吹醒。「不，這不是墳地，而是被洪濤衝擊過的殞地，是侵略者死亡前掙扎的印記。」便坐在一支倒塌下來的石柱上自語着，憶起自己從大海逃生的那一幕，一個溫暖的家，就在那可怕的一剎那中毀滅了，洶湧的火山，再也沒有辦法讓她找回被流彈打傷的母親！復仇的火焰燃燒着，爲着追求真理與正義，她決心獻身爲廣大人民服務，然而，就從那時起，她是時刻掙扎於生活線上的，生活的鞭子約束了

她的遊戲，一切的一切都能使她融化在純潔的愛河裏，然而這樣的環境使她的內心增加無限的痛苦，兩年前，雖然殘暴的日寇迫使學校停課了，但母親還特請家庭教師來教授。「今天誰判奪了我的讀書權利？難道我的學識已經夠了嗎？不，我現在正是讀書的時候呢？」心裏是這樣疑問着，却又肯定地自己解答了，「還有我每天到學校去所看到的在路邊排攤子的年青小販，他們何嘗不是在生活中熬煎下的失業青年，他們口裏喊的不是販賣，而是喊出討回讀書權利的呼聲，他們的眼睛正怒視着不平的社會啊！」她忘掉一切地喊起來，既沒有感受夜的寒風對伊的襲擊，更看不見黑暗中的恐怖，血腥的現實給伊的刺激太大了！「憶雲！奇怪，半夜裏怎麼會有人來叫她呢？門縫裏射出一線灼光，驀隙中，迎面走來的是同宿舍的桐，「雲，你剛才開門出來時我還沒有睡着，我以爲你因爲房裏太熱而出來乘涼，誰知道我醒了這麼久還不見你進來，你好像在喊什麼似的，怎麼啊？你又在想什麼呢？她關切地埋怨着「雲，你不是常常告訴我們魯迅先生說的一句話「真的勇士，敢于面對慘淡的人生。」爲什麼你自己反而這樣呢？」是呀，桐，這是真理，可是要真正實現它是多麼困難啊！，那些失業青年充滿怒火的眼睛和那些在生活線上掙扎

的人們的喊聲，時刻包圍着我，這種淒涼的一切是不能讓我不去想它的」伊深思地喃喃自語，「唉！在還不合理的社會中，不平的事情太多了，它們絕不是單用憤怒解決得了的，現社會比你所想的更可恨更殘酷的事情多着呢！當然，我們的正義感是可貴的。但問題即是我們要如何以實際行動來對付它，你這智識份子，當然可以發揮更大的能力，但我們雖然不很識字却也要用我們的勞力來劃除人生道路上荊棘，一柄頓靜地有把握地說着。

「是的，只要我們肯努力抗爭，總有一天崎嶇的道路將給我們變平，」她倆手挽着手走回宿舍，大家確信着黑夜盡頭，便是黎明。

瑞興金舖

號三四四街拉沙

高價收購鑽石及各種寶石

精工鑲造

鑽石珠寶

各種首飾

並製正白

金婚娶各

式戒指。

體式新奇

，歡迎各

界士女

觀。

黃啓華白

從地層來的聲音

寒松

偶然間，我又發現那一封充滿着血和淚的信件了，一個可怕的現象重浮上我的腦海，使我全身血管都澎漲起來，我按住了心口，重讀了她的信，使我一句話也說不出來，我想起了家鄉的慘況、同胞的遭遇、表姊的不幸、唉！滿目悽涼，尤其可憐的是無辜的姊妹們，在還不合理的人社會制度下，無論在什麼場合，婦女總是比男人吃虧、還裏，讓我把表姊的控訴，披露在各位鑄造面前吧（口旁）！藉此請各位瞭解祖國政治的黑暗。

自從太平洋戰爭發生後，此地日寇空襲，學校不得不遷入內地，我也就從此失却了念書的機會，時我家已移居揚縣，在通貨膨脹，物價高昂的生活條件下，我們過着非常艱苦的日子，起先有弟弟在城裏的工廠裏做工，還可賺點錢來貼家費，但後來連工廠也停辦了，你愛我們該怎麼辦呢？可憐的東西富了，可憐的東西也都變得精光，慢慢地由一天三頓粥湯減至一頓，老的，小的都餓出病來了，饑伴弟弟又轉到工廠，母親，嫂嫂同我日夜替人家縫紉，洗滌衣服，連算把家費償清，救回了饑架古（骨勞）饑架魂。可是不幸的情形又找到我們身上，保甲處來了一道命令，弟弟剛成人，他們便不管三七二十一把他抽去當兵，從此音訊杳然，母親更哭出一場大病，竟弄瞎了眼睛，唉！天啊，還叫我們怎麼辦啊！父親硬着心腸，把我送到紗廠裏來補弟的缺，乾枯的老眼裏含了兩粒淚珠兒，硬咽的聲音顫抖着：「英兒是你的命苦，你大哥在南洋，不知生死如何？短短兩年，我家竟遭此不幸，還叫我做父親的有甚麼辦法呢？只是累了你，我好的女兒，——粗笨的骨手，煩着你的頭，他再也說不下去了，經我再三勸慰，才止他的悲哀！」

廠主是一五十多歲的慈祥老人，他同情我們的遭遇，答應好好的照顧我並且給我比別人更高的工資，父親預支了我一個月的薪水下鄉了，逐月給家中匯算多了一筆補助，誰知福不單至，禍不單行，老頭子逐漸變臉了，先是金銀利誘，後來竟用盡種種陰險手段，說問我一個單身女子如何抵當（手勞）得住他？繼而再三反抗，但仍不免失身！廠老爺爲了省却麻煩，給我一筆錢叫我下鄉生產，並且人面獸心的不肯承認以前的關係，母親因此氣出病來，白白的喪命了，爲着那老母，加以無法逼法，幾個可愛的姪兒皆賣掉了。到最後竟連嫂嫂也不得已改嫁，眼睜睜着老父因受不了飢寒病倒在床上誰又能忍心不犧牲自己來拯救他呢？只是苦了我，服侍了數月的湯藥，却無法挽回他老人家的壽命——唉，想起了我的受辱，更使我痛不欲生。

幾次自殺不成，經親友再三勸慰，使我明白還不是一人之死所能了知的事情，這完全不是我的罪過，更不能說是命運，這是腐敗政治，不良的社會制度的必然現象，我要活我必須活着爲無數受害的父老兄弟們呼籲，姊妹、我們是人，但卻沒有最低限度的做人的自由，逼的也不是做人應有的生活，我們要反抗，要擺脫痛苦的枷鎖生活！不知你體小能幫助我們？——

至此，我已無法再看下去了！我怕，我怕自己心何餘力不足，未免使姊姊大失所望，於是尋求「現代婦女」就把此信公佈出來，相信僑胞們是不致不爲之感動的，這也是大家迫切欲知的僑胞生活之一斑，不知各位看了有何感想。

現代婦女

醫學常識



妊娠

醫學博士 楊忠慰

(一) 正常懷孕過程中各階段：

一、受孕過程：精子與卵子接觸，進入卵內，與地底細胞核結合，造成一個與前迥然不同的新的完整的細胞。這個過程常常是在卵巢或輸卵管(FALLOPIAN TUBE)的外端三分之一處進行。此後這個新細胞即開始分裂並生長。

二、滋養過程：正如我們在前文所述，那內黏膜(ENDOMETRIUM)在月經來潮以前，即準備接受受精的卵子，卵子受精後即從卵巢或輸卵管外端三分之一處經過該管移進子宮內，開始尋求適當的地點，按下列方法，留在這一個地方：牠的外表皮胚層細胞從細胞(Githalium)一路到地表皮下體素(Subepithelialisum)取得營養，內層及表皮下體素的細胞為着要供給授精卵子的滋養及促進其生長，開始着一直連串的变化。

三、胎盤的形成：卵子的細胞體進入內黏膜，在那裏起了變化並生長，直至一種充滿了血管的指狀物形成，此物即盤據在這特殊的地位，穿進了子宮的母性的血液循環中。(此處的血管係數增加，所以血液的循環亦隨着增加)必須記着，雖然母性血液循環，與胎兒僅僅是被胎盤(Placenta)的一薄層細胞所分開，但他們是明顯地分開而從沒有混合在一起，這就是所以某幾種母親的疾病不能影響胎兒的原因

，但是那些傳染病菌能通過胎盤的屏障的，可能使胎盤起變化或易通過血液傳染給胎兒，胎盤的作用是成爲供給胎兒營養的必需工具，牠是以兩個動脈及一個靜脈連接着胎兒。

這裏有一件相當有趣味的事實：胎盤是個有生命的東西，牠有牠的生命過程，當牠衰老時管壁變厚，血管中心(Trunk)被阻塞，以至那些指狀物完全失去接觸，因此胎盤逐漸衰老，直至成爲老朽的器官，這或者就是所以胎兒過月(即留於母胎超過十個月)，會死亡的原因，到臨產時期，胎盤有不相同的大小與形狀，有時候或者有一個以上，牠可以位於子宮的不同部分，但如果是位於子宮頸(Cervix)便是極理的狀態，是有危險的。

四、胎兒的形成：由單一的特殊的細胞分化成爲一個完整的活躍的嬰孩，在開始的時期便已賦給予生命，賦給予牠的那些生命要素有一種不錯誤地發展成爲一個完整的健全底每一部份及每一器官的傾向。

(二) 胎兒在各月份的特點：

開始數星期：她是非常微細，在第六至第七星期，我們底肉眼仍不能看出她底人類特性，直至第三個月底她長大成爲幾公分長，比鴉蛋大一點，重量由三克增加至廿克，此時仍不能辨別其性別，她底身體有些像人類，雖然其頭部是不成比例地。

第四月份：此時長十八公分，重一百廿克，肌肉活動，母身有時能感覺胎兒在中蠕動，已有強的心跳，可辨別其性別並已生長細髮，

第五月份：此時長廿五公分，重二百五十克至二百八十克，可辨別出有指甲，眼臉緊閉着，肚皮縮起。

第六月份：此時長廿八至卅四公分，重六百四十五克，身體較成比例，仍瘦，皮膚皺着，仍不能生存。

第七月份：樣子像一個老翁，卅五至卅八公分，長一千至一千二百廿克重，皺紋消失後，到了年老或患着嚴重疾病時皺紋如舊的又傳佈着，可在此痕跡中探索出家屬的特徵，眼睛已張開，此時產出仍不能生存，雖然比較有拯救的希望。

第八個月：長四十三公分，重一千六百克，皮膚較沒有皺紋，也較不會乾瘦，頭顱骨格未軟，此時產出可由乳母及良好的看護員保育着。

第九個月：長二千五百公分以上，重四十六至四十八克，胎毛(CHANDGO)在面部及腹部消失，紅的肌色及皺痕消失，手脚渾圓，指端生出指甲，血液循環，呼吸，消化等器官更完整，雖然在此時生產，仍需要穩健良好的撫養。

滿月：長三千一百公分，重四十八至五十克，肌色白，未成熟時即呈現新鮮的紅色，頭髮長數寸多，胎毛消失，手攢甲及腳指均堅硬而突出，胸廓明顯，乳部亦突出，臍帶腹中露出，在身體中都以下二公分至三公分，顯部伸展，出耳朵，頭顱骨已堅硬，頭上縫隙狹長，整個頭部佔全身四分之一，能發出強而嘹亮(俱口旁)的聲音，有強烈的吸吮能力，常放出鼻

生莖 (Meconium)

(三) 懷胎時期：

確實的懷胎時期是、能確定的、最可靠的開始估計懷胎時期的日子是有效的性交日期，而從這日期計算起來的懷胎時期，約為二百七十到三百三十天，平均二百八十五天，習慣上常把它算做二百八十天，把最後一次月經時期的第一天，作為正常懷孕的長短。為了實用起見，還算法可被接受，因為大部份都可以準確，年輕的婦女大概有較短的懷孕期，年老的長些，除老年的以外，第一次懷孕常在估計時間以前就腹痛了，有延遲發育的和有月經痛者婦女通常腹痛來的遲些，在懷孕期最後一個月，活動的好女比那些不運動的懶惰的婦女，更容易生產，這也有關係。

(四) 懷胎時期婦女的重要變化：

子宮增大并增多肌肉的數量，血管大大增多，使子宮實際上變成血管系統的一部份，子宮頸變軟。子宮有各種大小形狀，和地位，隨其異之時期而異，直到第三月它是一個骨盤腔的器官，第五月時它在腹部，第四月它在腹部與恥骨縫的中點，在第九月它已達到 BRYDON 軟骨的地方。

從第五月到第九月，它從胸部與 BRYDON 軟骨間距離推進四分之一，在腹痛二三週以前子宮向下向前沉去，這種情形在百分之六十五左右的懷胎婦女都有，而是由於嬰孩頭部沉入骨盤腔的缘故，就在這時，婦女覺得呼吸困難減少了。

現代婦女

腹壁在懷胎進展時擴大而變薄些，尤其在腰部因過差不多在所有情形下，皮膚都露出銀白，淡白或紫色，裂紋，尤其在腹部下端。

這些關係在腎臟和大腿上也。胸部也有，它們排列成放射狀，以乳頭為中心。乳部增大并增加靈敏性。乳頭更挺直，色澤加深。有時會有一滴分泌物出來。血裏面白血球增多，血也增多。整個內分泌系統似乎也受到了影響，主要是由於強大 (HYPOPHY) 和功用的增加，而還又和胎盤有直接影響，這時胎盤也變成了一個內分泌器官，它的功用差不多和卵巢一樣，所以在懷胎時期，兩種卵巢的內分泌在血和尿中是大大地增加了。這就利用為懷胎最可靠。測驗上 SCHEIMZONDEK 和 FRIDMAN 的測驗，有一件有趣味的事實就是有些女人在懷孕期中竟長大長高了許多，所以看起來她們和懷孕前大不相同，外貌也許會粗壯些。

懷孕婦女有一個顯著的傾向在生身體的下面產生靜脈腫 (VARICOSE VEIN) 經常發生在腿，陰門，直腸，肛門，陰道，腹部，腎臟等處，水腫是很普通的，尤其在腿腳。

最早的懷孕的象徵就是所謂早孕病 (MORNING SICKNESS) 它常在第五期發生，一直延到第十二星期，婦女起身時或早飯後，胃感覺不舒服，吐出食物或積著在體內一整夜的粘液，早晨以後一天內不感覺有病，那種感覺極量船差不多，突然的動作可以使病徵加重。如果在一天內的其他時間發生或在第十二星期以後必繼續作嘔或嘔吐，那就是病徵了。唾液增加，有病時牙齒更壞，胃口有時反常，有時想吃不平常的東西像粉筆，沙，泥土和云等。胃口通常增加。胃口有時失去或變易不定，常常發生便秘或中痔。體重增高，腎臟圓起來，並變成圓錐，胸部的脂肪增多。大部份的婦女在懷胎時感覺比平時好些。有時婦女因為懷孕的

刺激健康發生了永久的改進，尿量增加，開始時排尿次數增多，懷孕者的體積大大地受到影響，因為子宮地長大，使脊柱變直些。背部小彎曲處增強了，使婦女得到一種特別的態度與步伐。沙士比亞稱之為「懷胎的驕傲」。

皮膚色澤增加，尤其在乳頭，陰門，腹白中線 (LINEA ALBA)，腋，膝等處，汗腺與皮脂腺作用增強，病人需要更多照顧，以免除體臭。頭髮生長很快，在第三個月就開始，指甲變薄，皮下脂肪變厚，臉都較細的形態變粗壯，懷孕時女性情受刺激，變易無常，性格似乎有些變動，有些婦女在這點上較其他的更甚。

(下期續完)

編後話

本期原訂於四月底出版，但因承印本報的燕京印務館忙於排印許多應時的紀念刊，以致本刊一再被延擱，直至今日方得與讀者見面，實在抱歉得很！又因出版日期的延遲許多有時間性的佳作，也就不得不割愛，謹此向作者及讀者道歉！

檢討這一期的內容，我們感覺到文藝創作太少，同時由於篇幅關係，最後終於將「讀者信箱」抽了出來，這是一個極大的缺憾。但是足以告慰諸讀者朋友的是：這期所發表的幾篇文章都是值得姊妹們一讀的，特別是丹霞女士的諷刺劇「解放了的金太太」，雖然這只是初次試編，但筆法老練，對話生動，是我華僑婦女文藝界的一個難得的收穫。

這裏，我們熱切地希望讀者們多多投稿與批評！ (編者)

鳴謝

本刊承蒙先生慷慨捐印費一百元，特此誌謝。 現代婦女社

友 聯 笠 索 商 業

部 口 入 設 附

PEOPLE'S TRADING
IMPORTER & EXPORTER
GENERAL MERCHANT

514 Sto. Cristo P. O. Box
Manila, Philippines

—00030—

直接透辦歐美各種
貨品，并附設代辦
部，歡迎各界託辦。

現 貨 應 市

Lucena's 歐糖、墨西哥上等啤酒

Nabisco 餅干、Sparkling

Water 擦鞋油、Kojynos 牙膏

大小罐庄豆油、各色巴酒、Del

Monte 標各種罐頭菓子、火柴

、香煙等

歡 迎 推 銷

德 記 公 司

475 Juan Luna St. 行 商 口 入

新源勝蛋行

108-112 Gunao St.

一二八至一一二元佬街

要使身體強健

必須多吃蛋類

鴨雞蛋

本行經營蛋業大
批零售均極歡迎

本主人 陳遠啓

泉發(玻璃)廠

CHUAN HUAT GLASS FACTORY

460-462 Juan Luna

Tel. 2-80-67-2-64-73

入口部

透辦具國什

貨布類玻璃

廠麵粉及一

切日常用品

製造廠

精製各種汽

水干，頭蠟

罐，藥水瓶

酒罐等。